



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Aumont Loggers II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No. | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 92      | C                               | JOYE Nathan                         | 2455                             | 02:34                | 97 | 28 | 1 |                      |   |   |   | 48:33                | 28      | 2   | 50:33                   | J1   |
| KP      | A                               | BERSIER Jonas                       | 2892                             | 14:48                | 97 | 28 | 2 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 60      | G                               | YERLY Floriane                      | 3736                             | 22:10                | 97 | 28 | 3 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
|         | G                               |                                     |                                  | 50:57                | 22 | 28 | 4 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 22      |                                 | DUBEY Jérémie                       | 16825                            | 55:55                | 55 |    | 5 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 44      |                                 | REY Alain                           | 1554                             | 59:05                | 92 | 22 | 6 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 55      |                                 | REY Johann                          | 1946                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 7       |                                 | BUTTET Grégory                      | 7001                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 28      |                                 | MONBARON Vincent                    | 1875                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 97      |                                 | GOZEL Gaetan                        | 1120                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

|       |  |  |                                 |                                     |           |      |          |  |  |   |       |  |  |       |
|-------|--|--|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|------|----------|--|--|---|-------|--|--|-------|
| COACH |  |  | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | 1946 | TOTAL    |  |  | 6 | TOTAL |  |  | 2 min |
| COACH |  |  | REY Johann                      |                                     |           |      | TIME OUT |  |  | X | TOTAL |  |  |       |

**2 Torniacco Superior I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No. | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| KP      | C                               | ROBATEL Sylvain                     | 3398                             | 41:17                | 77 |    | 1 |                      |   |   |   | 22:59                | 77      | 2   | 24:59                   | C1   |
| 66      | A                               | ROBATEL Benjamin                    | 3397                             | 44:18                | 66 | KP | 2 |                      |   |   |   | 53:55                | 66      | 2   | 55:55                   | A    |
| 1       | G                               | ESPERON Raphael                     | 3880                             | 59:31                | 17 |    | 3 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
|         | G                               |                                     |                                  |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 87      |                                 | TOFFEL Roméo                        | 3400                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 55      |                                 | ROBATEL Lionel                      | 3430                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 77      |                                 | DONZE Eric                          | 4030                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 17      |                                 | CLEMENT Nathan                      | 3139                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 78      |                                 | BADER Valentin                      | 3925                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 23      |                                 | CHATTON Samuel                      | 3366                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 24      |                                 | KILCHOER Frédéric                   | 16786                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 51      |                                 | REY Samuel                          | 3867                             |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

|       |  |  |                                 |                                     |           |       |          |  |  |   |       |  |  |       |
|-------|--|--|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------|----------|--|--|---|-------|--|--|-------|
| COACH |  |  | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | 16735 | TOTAL    |  |  | 3 | TOTAL |  |  | 4 min |
| COACH |  |  | STRUCHEN Marco                  |                                     |           |       | TIME OUT |  |  |   | TOTAL |  |  |       |

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga<br>Ligue/Lega   |
| <b>CLUB 1</b>                    | <b>Aumont Loggers II</b>    |
| <b>CLUB 2</b>                    | <b>Torniacco Superior I</b> |

|   |               |                             |                   |
|---|---------------|-----------------------------|-------------------|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                    | <b>Aumont</b> | Date / Datum<br>Date / Data | <b>21.12.2016</b> |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                  | <b>20:00</b>  | End / Ende<br>Fin / Fine    | <b>21:50</b>      |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | <b>B165</b>   |                             |                   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |   | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |   | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori |

|                                   |   |                                   |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>2956</b> PROGIN Michael                      |                                   |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>2794</b> GAUCH Amanda                        |                                   |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>1068</b> MOLL Laurent                        |                                   |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>3655</b> GALLIADI Anthony                    |                                   |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |   |                                   |

**RESULT**

|  |              |        |   |        |
|--|--------------|--------|---|--------|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | <b>FINAL</b> |        |   |        |
|  | CLUB 1       | CLUB 2 | CLUB 1  | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 2            | 0      | 6   | 3      |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 1            | 0      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Aumont Loggers II</b> |        |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 3            | 3      | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                         |        |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                           | 0            | 0      | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                         |        |
| Penalty /<br>Rigori  | 0            | 0      |   |        |

|  |  |
|--|--|
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb. |  |
|--|--|